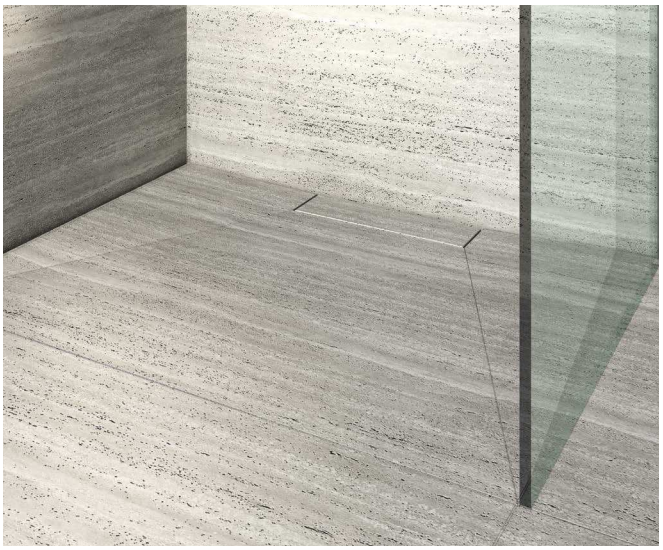
desagües invisibles / invisible drains / drainage invisible / scarichi invisibili / ralo oculto / evacuare ascunsa

LINEAL LEVEL / SUMI LEVEL

Indicaciones de instalación
Installation instructions
Conseils d'installation
Istruzioni di posa
Instruções de instalação
Instrucțiuni de instalare







1 LINEAL LEVEL



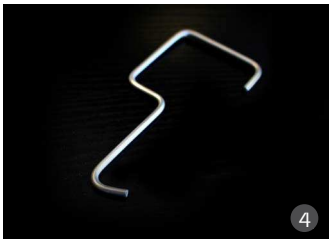
1 SUMI LEVEL



2



3



4

Incluye:

1. base **LEVEL** con lámina **ECODRY50** termosellada
2. sumidero **LEVEL**
3. lámina **ECODRY50** de 1,5 x 2 m
4. llave para limpieza

Includes:

1. **LEVEL** base with **ECODRY50** heat-sealed membrane
2. **LEVEL** drain
3. **ECODRY50** membrane 1,5 x 2 m
4. key for cleaning

Inclus:

1. base linéaire **LEVEL** avec membrane **ECODRY50** thermosoudée
2. bonde **LEVEL**
3. membrane **ECODRY50** de 1,5 x 2 m
4. clé pour le nettoyage

Include:

1. base lineare **LEVEL** con lamina **ECODRY50** termosaldata
2. sifone **LEVEL**
3. lamina **ECODRY50** di 1,5 x 2 m
4. chiave per pulizia

Inclui:

1. base **LEVEL** com tela **ECODRY50** termosselada
2. ralo **LEVEL**
3. tela **ECODRY50** de 1,5 x 2 m
4. llave para limpeza

Include:

1. baza **LEVEL** cu membrana **ECODRY50** termosudata
2. sifon de scurgere **LEVEL**
3. membrana **ECODRY50** de 1,5 x 2 m
4. cheie pentru curatare

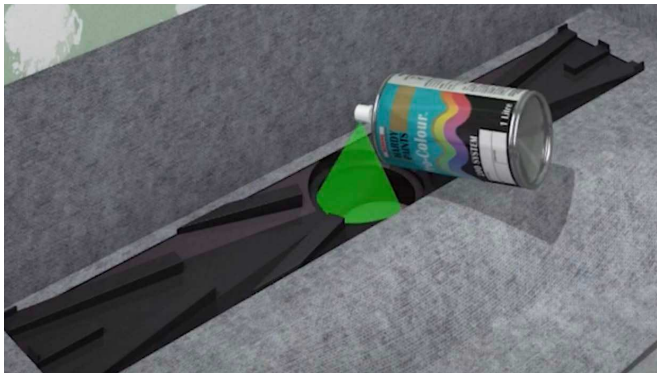
INSTRUCCIONES VÁLIDAS para **LINEAL/SUMI LEVEL** con láminas **ECODRY50** ó **DRY50**

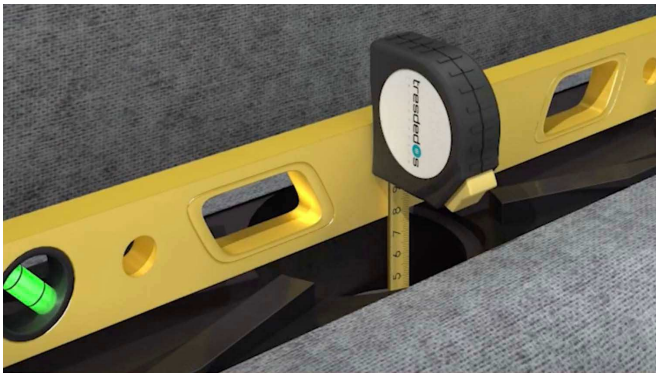
VALID INSTRUCTIONS for **LINEAR/SUMI LEVEL** with **ECODRY50** or **DRY50** membranes

www.revestech.com

V1_2024

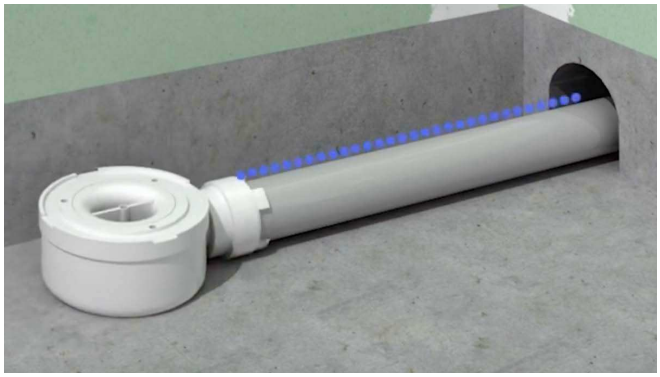
revestech®

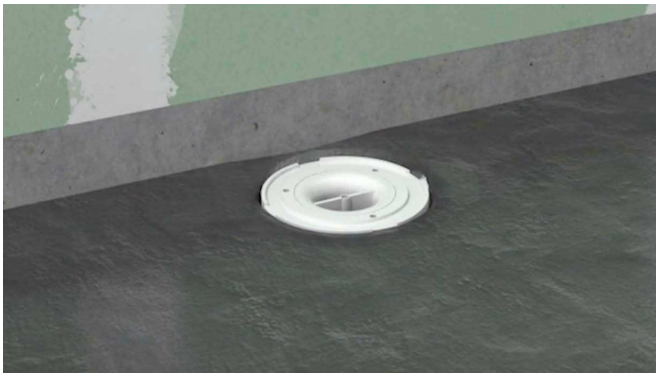




1. Plantear el **LINEAL/SUMI LEVEL** y marcar la situación exacta del sumidero.
1. Reframing the **LINEAL/SUMI LEVEL** and mark out the exact location of the drain.
1. Déployer le linéaire **LINEAL/SUMI LEVEL** et marquer l'emplacement de la bonde siphoïde.
1. Preposare il **LINEAL/SUMI LEVEL** e marcare la posizione dello scarico.
1. Coloque a **LINEAL/SUMI LEVEL** na zona aplicar e marque a localização exata do sifão.
1. Pozitionare **LINEAL/SUMI LEVEL** si se marcheaza pozitia exacta a sifonului.

2. Medir para determinar la altura de instalación de la base del **LINEAL/SUMI LEVEL** siempre desde la base del sumidero.
2. Measure to determine the height installation of **LINEAL/SUMI LEVEL** it must always taken from the drain bottom.
2. Mesurer depuis la base de la bonde la hauteur a determiner pour l'installation de la base du linéaire **LINEAL/SUMI LEVEL**.
2. Misurare e calcolare l'altezza tra la base del **LINEAL/SUMI LEVEL** e la base dello scarico.
2. A medida para determinar a altura de instalação da base da **LINEAL/SUMI LEVEL** é sempre a partir da base do sifão.
2. Se masoara pentru a determina inaltimea de instalare a **LINEAL/SUMI LEVEL** avand ca baza sifonul.





3. Conectar el sumidero, la tubería deberá tener una pendiente ≥ 2%. Comprobar la correcta evacuación. Rellenar con base de mortero, teniendo en cuenta los niveles de altura tomados y dejando suficiente holgura para ajustar el sumidero.
3. Connecting the drain hole, the pipework must have a slope of≥ 2%. Check that the water drains away properly. Fill with mortar base, note that the height level taken previously and leaving enough space which permit to fit the drain.
3. Connecter la bonde siphoïde. L'évacuation de la tuyauterie devra avoir une pente de 2%. Vérifier l'évacuation. Remplir avec la base de mortier, en tenant en compte la hauteur mesurée et en laissant un jeu suffisant pour ajuster la bonde.
3. Connettere il sifone allo scarico. Per una corretta evacuazione, il tubo dello scarico dovrà avere una pendenza ≥ 2%. Preencher com cimento, tendo em conta os níveis de altura, previamente marcados, e deixando folga suficiente para ajustar a válvula.
3. Conectar o sumidouro. A tubagem deverá ter uma inclinação ≥ 2%. Verifique o correto escoamento. Preencher com cimento, tendo em conta os níveis de altura, previamente marcados, e deixando folga suficiente para ajustar a válvula.
3. Se conecteaza sifonul de scurgere. Tubulatura trebuie sa aiba o panta de scurgere ≥ 2%. Se verifica ca evacuarea sa fie corecta.
Se toarna sapa din mortar, pana la nivelul marcat , lasand suficient spatiu pentru ajustarea si conectarea sifonului.

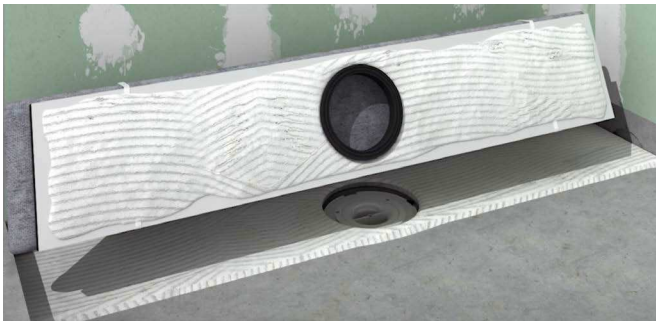




4_Crear un cordón de adhesivo **REVESTECHFLEX** en todo el interior de la junta tipo labial.
4_Create a **REVESTECHFLEX** adhesive cord all over the inside of the joint.
4_Appliquer un cordon de colle **REVESTECHFLEX** tout autour de l'intérieur du joint à lèvres.
4_Estrudere un cordolo di adesivo **REVESTECHFLEX** all'interno della guarnizione.
4_Criar, em torno da parte interior da junta labial, um cordão de adesivo **REVESTECHFLEX**.
4_Aplicati un cordon de adeziv **REVESTECHFLEX** pe toata zona interioare a garniturii.

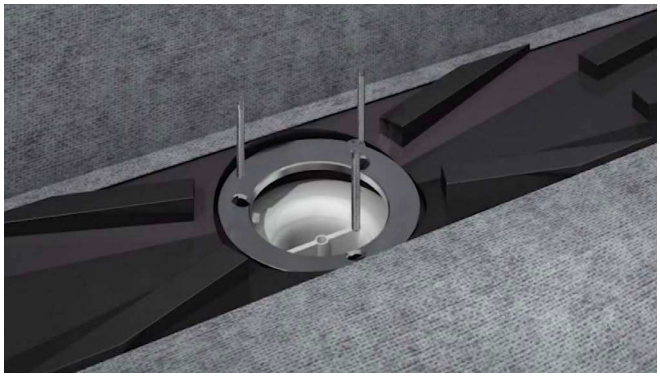
5_Sellar a la salida de la base Level presionando para repartir el adhesivo. Asegurar que la parte más gruesa de la junta queda hacia abajo. NO ESPERAR A QUE SEQUE PARA EL SIGUIENTE PASO.
5_Seal at the exit of the Level base by pressing to distribute the adhesive. Ensure that the thickest part of the joint faces downwards. DO NOT WAIT FOR IT TO DRY FOR THE NEXT STEP.
5_Scellez à la sortie de la base Level en appuyant pour étaler l'adhésif. Veillez à ce que la partie la plus épaisse du joint soit orientée vers le bas. NE PAS ATTENDRE LE SECHAGE POUR PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE.
5_Sigillare all'uscita della base Level, premendo per distribuire l'adesivo. Assicurarsi che la guarnizione sia disposta correttamente (la parte più spessa deve essere rivolta verso il basso). PROSEGUIRE NELLA POSA SENZA ATTENDERE L'ASCIUGATURA DEL SIGILLANTE.
5_Selar à saída da base Level, pressionando para espalhar o adesivo. Certifique-se de que a parte mais grossa da junta está virada para baixo. NÃO ESPERE PELA SECAGEM PARA PASSAR AO PASSO SEGUINTE.
5_Sigilați la ieșirea din baza Level, apăsând pentru a distribui adezivul . Asigura-te ca partea cea mai groasă a garniturii este orientată în jos. NU AȘTEPTAȚI SĂ SE USUCE PENTRU URMATORUL PAS.

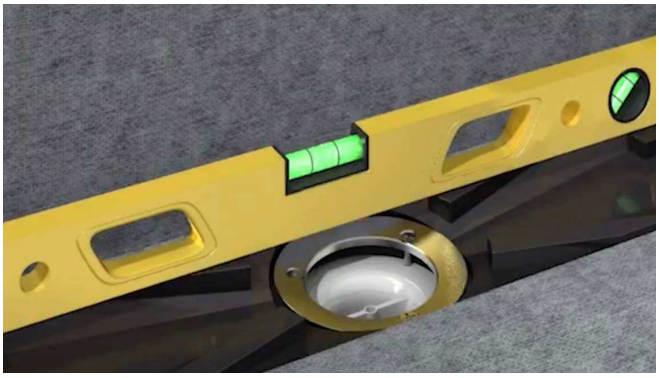




🇪🇸 6. Crear cordón de RevestechFlex a lo largo del perímetro de la parte superior de la cazoleta.
🇬🇧 6. Create RevestechFlex cord along the perimeter of the top of the drain.
🇫🇷 6. Appliquer un cordon de RevestechFlex le long du périmètre de la partie supérieure de la bonde.
🇮🇹 6. Sulla parte superiore dello scarico estrudere per tutto il perimetro un cordone di RevestechFlex.
🇵🇹 6. Criar um cordão de RevestechFlex em todo o perímetro da parte superior do copo do ralo.
🇷🇴 6. Creați un cordon de RevestechFlex de-a lungul perimetrului superior al sifonului.

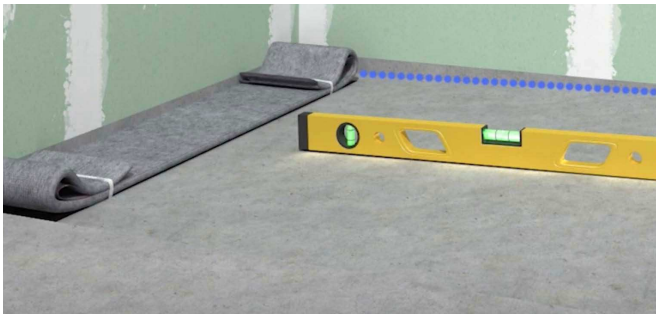
🇪🇸 7. Una vez fraguado el mortero, aplicar cemento cola clase C2 S1/S2 realizando un doble encolado sobre el soporte y el reverso de la base del **LINEAL/SUMI LEVEL**.
🇬🇧 7. Once the mortar has set, apply thin layer C2 S1/S2 tile adhesive on top of it, as well as the back of the lineal tray **LINEAL/SUMI LEVEL** (double glue).
🇫🇷 7. Une fois le mortier sec, appliquer un ciment colle C2 S1/S2 flexible sur la base du mortier ainsi que sur le verso de notre base **LINEAL/SUMI LEVEL** (double collage).
🇮🇹 7. Quando il cemento avrà fatto presa, applicare in doppio incollaggio, uno strato di adesivo cementizio C2 S1/S2 (sul supporto e sotto il **LINEAL/SUMI LEVEL**).
🇵🇹 7. Uma vez fixada a argamassa, aplique cimento cola classe C2 S1/S2 com dupla colagem na base da **LINEAL/SUMI LEVEL**.
🇷🇴 7. Dupa uscarea mortarului, cu adeziv tip C2 S1/S2 (dubla aplicare) se monteaza baza **LINEAL/SUMI LEVEL**.





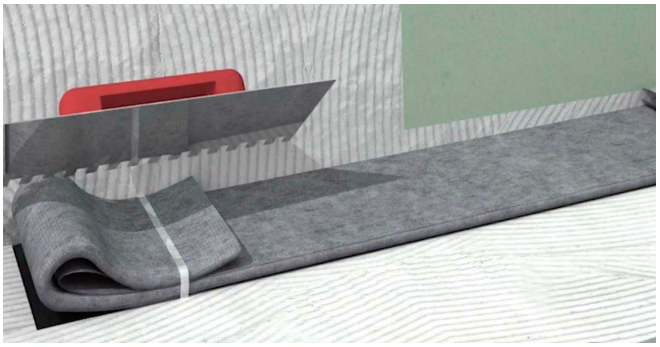
🇪🇸 8. Colocar el aro metálico, insertar los tornillos y atornillar hasta sellar totalmente el aro a la salida del plato. Comprobar que la base del **LINEAL/SUMI LEVEL** esté totalmente a nivel. Recoger la lámina antes de formar las pendientes.
🇬🇧 8. Place the metal ring, insert the screws and screw until the ring is completely sealed at the exit of the level base. Check that the **LINEAL/SUMI LEVEL** is totally level. Fold the membrane before make the slopes.
🇫🇷 8. Installez l'anneau métallique, insérez les vis et visser-les jusqu'à ce que l'anneau soit bien fixé. Vérifier que la base du linéaire **LINEAL/SUMI LEVEL** est totalement à niveau. Replier la natte imperméabilisante avant de faire les pentes.
🇮🇹 8. Posizionare la guarnizione metallica, inserire le viti ed avvitare fino alla completa tenuta della guarnizione. Verificare che la base del **LINEAL/SUMI LEVEL** sia perfettamente posizionata a bolla. Di seguito, ripiegare la lamina per poter successivamente operare al meglio.
🇵🇹 8. Aperte o sifão e verifique se a base **LINEAL/SUMI LEVEL** está completamente nivelada.Recolha a lamina antes de realizar as pendentes.
🇷🇴 8. Puneți inelul metalic, introduceți șuruburile și înșurubați până când inelul este complet etanș . Si se verifica ca baza **LINEAL/SUMI LEVEL** sa fie perfect nivelata. Se impacheteaza membranele inainte de formarea pantelor de scurgere.



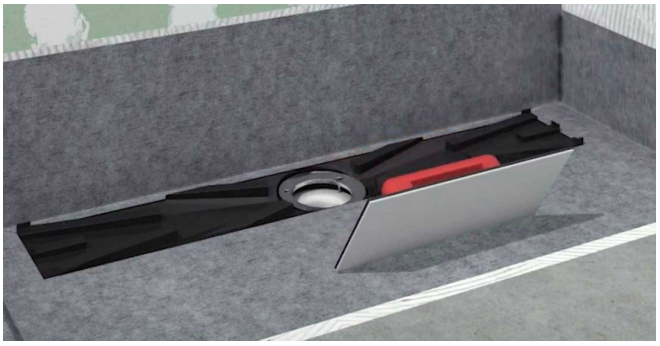


🇪🇸 9. Realizar las pendientes. La parte plana del alero del **LINEAL/SUMI LEVEL** determina su punto de inicio.
🇬🇧 9. Make the slopes. The flat part of the **LINEAL/SUMI LEVEL** border determine the start point.
🇫🇷 9. Faire les pentes. La partie plane de l'aileron de la natte du lineaire **LINEAL/SUMI LEVEL** détermine le point de commencement.
🇮🇹 9. Realizzare le pendenze, tenendo come riferimento di partenza il bordo piano del **LINEAL/SUMI LEVEL**.
🇵🇹 9. Execute as pendentes a parte plana da **LINEAL/SUMI LEVEL** determina seu ponto de partida.
🇷🇴 9. Construiți pantele de scurgere. Partea plată a marginii **LINEAL/SUMI LEVEL** determină punctul de pornire.

🇪🇸 10. Una vez fraguado el mortero, comprobar de nuevo que todos los niveles sean correctos.
🇬🇧 10. Once the slopes have set, check again that all levels are right.
🇫🇷 10. Une fois le mortier de ciment sec, vérifier à nouveau les niveaux.
🇮🇹 10. Riverificare che tutti i livelli e le pendenze siano corretti.
🇵🇹 10. Uma vez que a argamassa tenha sido ajustada, verifique novamente se todos os níveis estão corretos.
🇷🇴 10. Formarea pantelor de scurgere. Partea plana a bazei **LINEAL/SUMI LEVEL** determina punctul de incepere a pantei.



11. Adherir con cemento cola clase C2 S1/S2 sobre encuentros y pendientes la banda **ECODRY50** termosellada al **LINEAL/SUMI LEVEL**.
11. Install the **ECODRY50** thermo-sealed band onto joints and slopes using C2 S1/S2 tile adhesive.
11. Coller à l'aide du ciment colle C2 S1/S2 flexible les points de rencontre, ainsi que les inclinaisons, la bande **ECODRY50** thermosoudé au linéaire **LINEAL/SUMI LEVEL**.
11. Incollare le bande con adesivo cementizio C2 S1/S2 al massetto pendenziato.
11. Aplique o cimento cola de classe C2 S1/S2 nas juntas e pendentes na lâmina **ECODRY50** vulcanizada da **LINEAL/SUMI LEVEL**.
11. Se monteaza cu adeziv tip C2 S1/S2, banda **ECODRY50** termosudata la **LINEAL/SUMI LEVEL**.



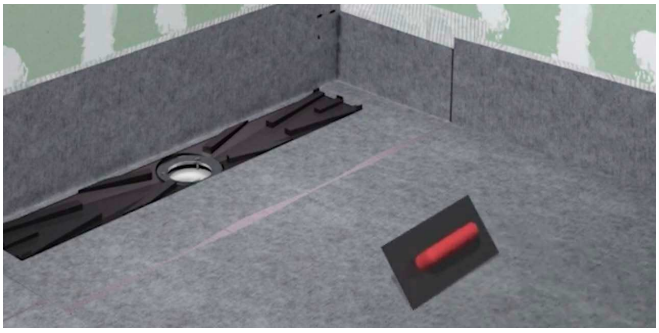
12. Comprobar que la lámina esté bien extendida y sacar el aire que se pueda haber generado con ayuda de la llana.
12. Check that the membrane is well extended, the air bubbles must be removed using the trowel.
12. Vérifier que la natte soit bien étendue et à l'aide d'une truelle ou d'une taloche maroufler pour retirer l'air restant.
12. Utilizzando una spatola verificare la perfetta adesione della banda ed eliminare eventuali grinze e bolle d'aria.
12. Verifique se a lâmina está bem estendida e remova o ar que possa ter sido gerado com a ajuda da espátula.
12. Se verifica ca membrana este bine intinsa, eliminand bulele de aer care se pot forma, cu ajutorul unei gletiere din plastic.



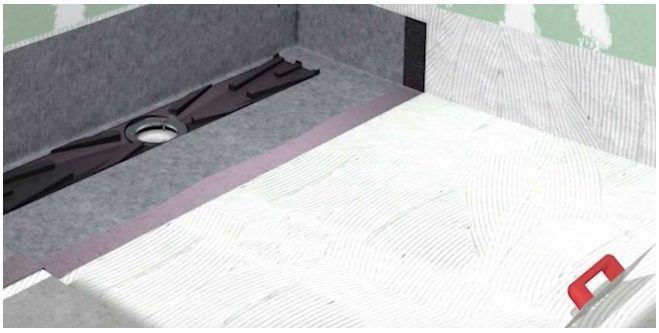
13. Formar las esquinas plegando la lámina. Aplicar **REVESTECHFLEX** para pegar el pliegue.
13. Form the corners by folding the membrane. Apply **REVESTECHFLEX** adhesive between and over the membranes.
13. Former les angles en pliant la natte. Appliquer le **REVESTECHFLEX** pour coller le plis des angles.
13. Realizzare gli angoli piegando, incollando e sigillando la lamina sempre con adesivo **REVESTECHFLEX**.
13. Para formar os cantos sobreponha a lâmina. Aplique **REVESTECHFLEX** para colar a dobra e selar.
13. Formarea coltului se face prin plierea membranei. Pliul se lipeste in interior cu adeziv **REVESTECHFLEX**.



14. Aplicar un cordón de adhesivo **REVESTECHFLEX** antes de solapar la lámina del resto de la ducha.
14. Apply a bead of **REVESTECHFLEX** adhesive before overlapping the membrane with the rest of the shower.
14. Appliquer un cordon de colle **REVESTECHFLEX** avant de faire chevaucher la membrane pour étanchéifier le reste de la douche.
14. Estrudere un cordone di sigillante **REVESTECHFLEX** prima di sovrapporre la lamina con il resto della doccia.
14. Aplicar um cordão de adesivo **REVESTECHFLEX** antes de sobrepor a lâmina, do resto, do duche.
14. Aplicați un cordon de adeziv **REVESTECHFLEX** înainte de a suprapune membrana din restul dușului.

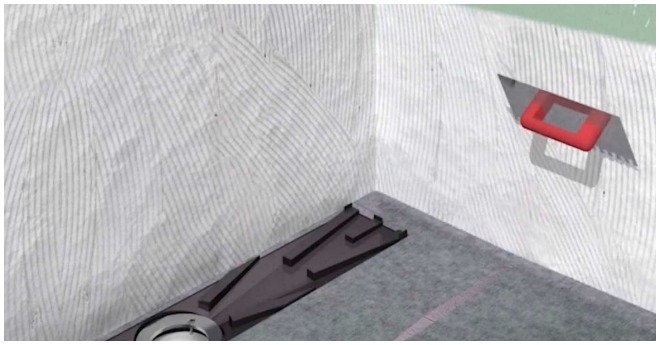


16. Comprobar que la lámina esté bien extendida y sacar el aire que se pueda haber generado con ayuda de la llana.
16. Check that the membrane is well extended, the air bubbles must be removed using the trowel.
16. Vérifier que la natte soit bien étendue et à l'aide d'une truelle ou d'une taloche maroufler pour retirer l'air restant.
16. Utilizzando una spatola verificare la perfetta adesione della lamina ed eliminare eventuali grinze e bolle d'aria.
16. Verifique se a lâmina está bem estendida e remova o ar que possa ter sido gerado com a ajuda da espátula.
16. Se verifica ca membrana este bine intinsa, eliminand bulele de aer care se pot forma, cu ajutorul unei gletiere din plastic.



15. Recubrir el suelo de la ducha con cemento cola C2 S1/S2 y adherir la lámina **ECODRY50** incluida en el kit.
15. Spread C2 S1/S2 tile adhesive onto the shower floor, after that install the **ECODRY50** membrane piece (included in the pack)
15. Recouvrir le sol de la salle de bain avec le ciment colle C2 S1/S2 utilisé et coller la natte **ECODRY50** inclue dans notre kit.
15. Ricoprire il resto della superficie doccia con la lamina **ECODRY50** inclusa nel kit.
15. Cubra o pavimento do chuveiro com cimento cola C2 S1/S2 e cole a folha **ECODRY50** incluída no kit.
15. Se aplica adeziv tip C2 S1/S2 pe toata zona dusului si se lipeste membrana **ECODRY50** inclusa in kit.

revestech®



17. Para una impermeabilización integral, recomendamos recubir las paredes con lámina **ECODRY50** (no incluida en el kit).
17. We recommend to cover the walls using **ECODRY50** membrane (not included in the pack).
17. Pour une imperméabilisation optimale, nous recommandons imperméabiliser les murs avec la natte **ECODRY50** (non inclue dans notre kit).
17. Per una totale impermeabilizzazione, raccomandiamo anche la copertura delle pareti utilizzando lamina **ECODRY50** in rotolo (acquistabile a parte).
17. Para uma impermeabilização integral, recomendamos cobrir as paredes com lâmina **ECODRY50** (não incluída no kit).
17. Se recomanda impermeabilizarea generala folosind membrana **ECODRY50** (nu este inclusa in kit).

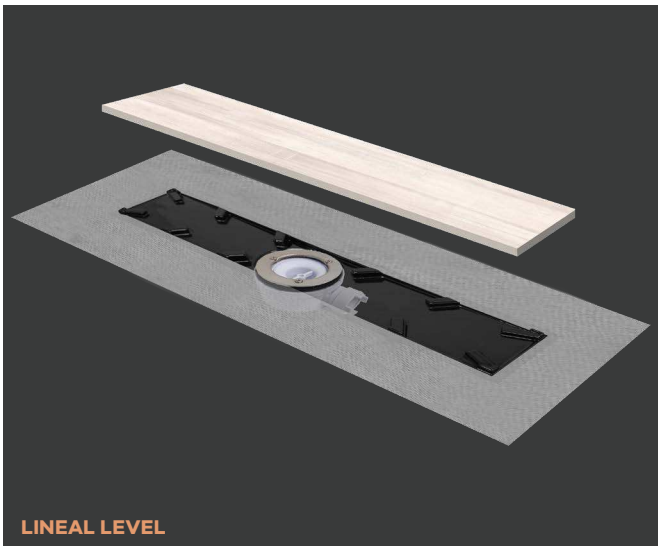


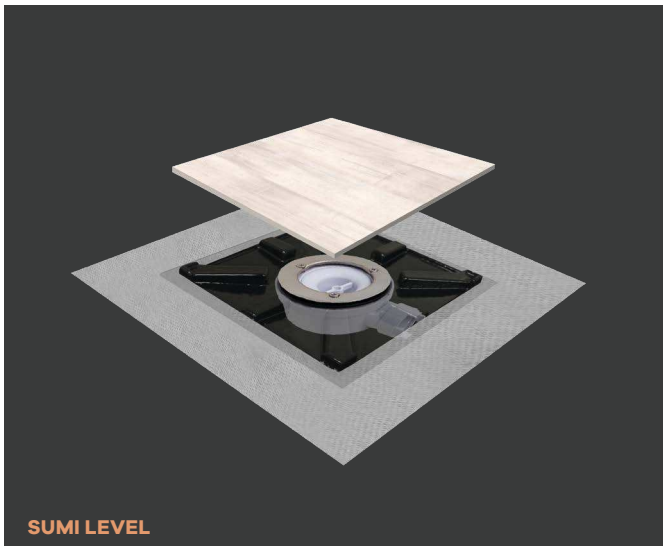
18. Colocar la pieza de cerámica sobre el **LINEAL/SUMI LEVEL**.
18. Place the ceramic tile onto the **LINEAL/SUMI LEVEL**.
18. Placer la pièce en céramique choisi sur le linéaire **LINEAL/SUMI LEVEL**.
18. Appoggiare all'interno del **LINEAL/SUMI LEVEL** il pezzo ceramico di copertura.
18. Coloque a peça de cerâmica sobre a **LINEAL/SUMI LEVEL**.
18. Se monteaza piesa ceramica in interiorul **LINEAL/SUMI LEVEL**.

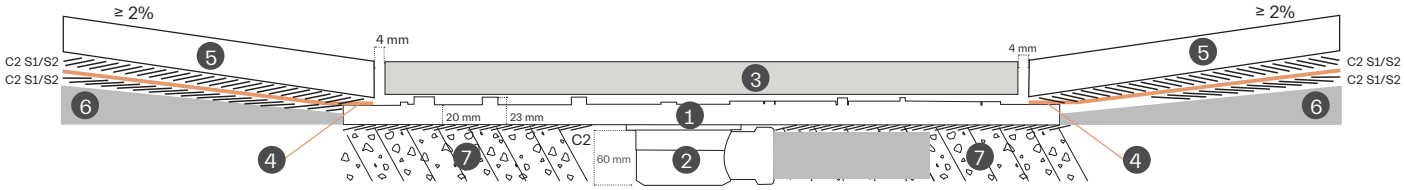


19. Proceder al pavimentado del plato, comenzando desde los aleros y tomando siempre como guía la pieza del **LINEAL/SUMI LEVEL**.
19. Proceed to cover the shower area, must always start from the lineal border and taken as guide the **LINEAL/SUMI LEVEL** tile piece.
19. Procéder à la mise en place du revêtement du receveur, en commençant par les ailerons en tenant toujours en compte comme guide, notre pièce du lineaire **LINEAL/SUMI LEVEL**.
19. Proseguire con il resto della posa iniziando sempre dalle dentature di riferimento del **LINEAL/SUMI LEVEL**.
19. Prossiga para a pavimentação da cerâmica, partindo da **LINEAL/SUMI LEVEL** e tendo como guia a peça colocada sobre a base.
19. Se monteaza pavajul ceramic din dus, incepand de la baza **LINEAL/SUMI LEVEL**. Se verifica tot timpul nivelul cu piesa din interiorul **LINEAL/SUMI LEVEL**.









1. base **LEVEL**
2. sumidero
3. pieza cerámica
4. lámina **ECODRY50** termosellada
5. pavimento ducha
6. pendientes
7. soporte

1. **LEVEL** base
2. drain
3. ceramic part
4. **ECODRY50** membrane heat-sealed
5. shower floor
6. slopes
7. support

1. base **LEVEL**
2. bonde siphoïde
3. pièce céramique
4. membrane **ECODRY50** thermosoudée
5. revêtement de la douche
6. inclinaisons
7. support

1. base **LEVEL**
2. sifone di scarico
3. pezzi di ceramica
4. lamina **ECODRY50** termosaldata
5. pavimento
6. pendenze
7. supporto

1. base **LEVEL**
2. ralo sifónico
3. peça cerâmica
4. tela **ECODRY50** termosselada
5. pavimento base de duche
6. pendentes
7. suporte

1. base **LEVEL**
2. sifon de scurgere
3. piese ceramice
4. membrana **ECODRY50** termosudata
5. placaj ceramic dus
6. pante de scurgere
7. suport

revestech®
Calle La Rioja, 4 · 03006 · Alicante · Spain _ Tel.+34 965 10 65 69 · www.revestech.com